



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Obiettivi del Consiglio federale 2011

Parte II

Obiettivi del Consiglio federale 2011 – parte II

Decreto del Consiglio federale del 3 novembre 2010

Introduzione.....	3
Cancelleria federale	4
Dipartimento degli affari esteri.....	6
Dipartimento dell'interno.....	10
Dipartimento di giustizia e polizia	14
Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport	16
Dipartimento delle finanze	19
Dipartimento dell'economia	22
Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni.....	26

Editore: Cancelleria federale svizzera
ISSN: 1422-4550
N. art. 104.614.I

Distribuzione: UFCL, Vendita delle pubblicazioni federali, CH-3000 Berna
www.bundespublikationen.admin.ch
Disponibile anche su Internet: www.admin.ch

Introduzione

Conformemente all'art. 51 della legge del 21 marzo 1997 sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA), i dipartimenti pianificano le loro attività nell'ambito della pianificazione generale del Consiglio federale (programma di legislatura, obiettivi annuali). La Cancelleria federale assiste il Consiglio federale in questo compito di coordinazione e pianificazione (cfr. artt. 30 e 32 LOGA).

La pianificazione annuale dei dipartimenti è ugualmente destinata a trasporre a livello dipartimentale gli obiettivi del Consiglio federale per l'anno in corso. Gli obiettivi dei dipartimenti sono di esclusiva competenza di questi ultimi. Essi hanno quindi la possibilità sia di precisare – e soprattutto concretizzare – gli obiettivi del Consiglio federale nell'ambito prestabilito, sia di riprenderli senza modifiche. Completano inoltre la lista degli obiettivi del Consiglio federale, aggiungendo segnatamente oggetti di loro competenza.

L'armonizzazione materiale si riflette anche sul piano formale. Per facilitare la comunicazione a livello governativo e dipartimentale, la presentazione degli obiettivi dei dipartimenti e dei provvedimenti intesi a realizzarli è uniforme e sintetica. Ciò permette di ottenere rapidamente una visione d'insieme delle attività previste.

Gli obiettivi 2011 dei dipartimenti federali e della Cancelleria federale fungono da base per la stesura del rapporto del Consiglio federale sulla sua gestione (Rapporto di gestione – volume II), che il Consiglio federale adotterà nella primavera del 2012.

Spiegazione dei segni:

* in base agli obiettivi del Consiglio federale per il 2011

Cancelleria federale

Obiettivo 1: Sostegno efficace ed efficiente al Consiglio federale nella sua attività di Governo

- ▶ La Cancelleria federale elabora entro i termini previsti, in relazione con il rapporto della CdG del 30 maggio 2010, i mandati di pianificazione e le misure decise dal Consiglio federale, presentandoli a quest'ultimo per decisione e avviandone l'attuazione.
- ▶ Le decisioni del Consiglio federale prese nel quadro della riforma del Governo riguardanti la Cancelleria federale sono elaborate, comunicate e attuate entro i termini previsti.
- ▶ Il piano per la «comunicazione di crisi» è elaborato, approvato e attuato nella prima metà del 2011.
- ▶ Il «Piano di comunicazione della Cancelleria federale» è elaborato, approvato e la sua attuazione avviata nella prima metà del 2011.

Obiettivo 2: Adempimento dei mandati efficiente, orientato ai processi e agli obiettivi

- ▶ La Cancelleria federale esegue i suoi mandati per le elezioni del Consiglio nazionale nel 2011 correttamente ed entro i termini previsti.
- ▶ Il Consiglio federale prende atto del rapporto «Prospettive 2025» all'inizio di aprile del 2011.*
- ▶ I controlli di sicurezza relativi alle persone per i quadri di vertice della Amministrazione federale sono sviluppati e in funzione nella prima metà del 2011.
- ▶ Le decisioni della Conferenza dei segretari generali in merito alle responsabilità, ai lavori successivi e alle questioni relative al finanziamento riguardanti i «processi sovradipartementali GEVER Confederazione» sono pronte entro la fine di marzo del 2011.
- ▶ La Cancelleria federale crea i presupposti affinché, entro la fine del 2011, il progetto «GEVER Confederazione» sia concluso, i primi processi sovradipartementali siano introdotti e i lavori successivi siano chiariti sul piano del personale e delle finanze e integrati nelle linee. Il rapporto sul programma e le decisioni sul programma «GEVER Confederazione» sono sottoposti al Consiglio federale per decisione nella seconda metà del 2011.
- ▶ Le misure decise dal Consiglio federale nel quadro dell'ordinanza sulle lingue sono attuate nella Cancelleria federale dal profilo organizzativo, concettuale e materiale nella prima metà del 2011.
- ▶ La verifica e il rinnovo integrale delle commissioni extraparlamentari per il mandato 2012–2015 sono conclusi entro la fine del 2011.*
- ▶ La «Strategia Cancelleria federale 2015» è attuata nel quadro delle misure previste per il 2011.

Obiettivo 3: Attuazione tempestiva e corretta di progetti strategici

- ▶ L'attuale sistema informatico del Centro delle pubblicazioni ufficiali (CPU) è adeguato dal profilo tecnico e parti del nuovo sistema sono realizzate nel 2011.
- ▶ Oltre la metà del rinnovo degli strumenti tecnici per i diritti politici (PORE) è realizzata entro il novembre del 2011.
- ▶ I presupposti per introdurre il voto elettronico per gli Svizzeri all'estero sono realizzati ed è possibile svolgere ulteriori test pilota nelle votazioni elettroniche.
- ▶ I progetti assegnati alla Cancelleria federale nel quadro della Strategia di Governo elettronico Svizzera sono conclusi entro la fine di ottobre del 2011.

Dipartimento degli affari esteri

Obiettivo 1: Consolidamento e sviluppo delle relazioni con l'UE

- ▶ Il rapporto istituzionale tra la Svizzera e l'UE è stato chiarito.*
- ▶ I negoziati relativi a un accordo settoriale sul libero scambio agricolo, sulle derrate alimentari, sulla sicurezza dei prodotti e sulla sanità sono proseguiti.*
- ▶ I negoziati nell'ambito dell'elettricità sono proseguiti.*
- ▶ Conclusione dei negoziati in merito alla collaborazione nell'ambito della sicurezza dei prodotti chimici (REACH e CLP¹).*
- ▶ Conclusione dei negoziati relativi al sistema di navigazione satellitare GALILEO.
- ▶ Conclusione dei negoziati sulla partecipazione al sistema di scambio di quote di emissioni (ETS).
- ▶ Conclusione dei negoziati relativi alla collaborazione tra le autorità in materia di concorrenza.
- ▶ Il Consiglio federale ha approvato il messaggio sull'approvazione dell'adeguamento dell'Allegato III dell'Accordo di libera circolazione.*
- ▶ La strategia comunicativa della Svizzera nei confronti delle istituzioni dell'UE a Bruxelles è stata attuata.

Obiettivo 2: Consolidamento e sviluppo della rete di relazioni bilaterali

- ▶ L'attuazione delle dichiarazioni d'intenti per l'approfondimento e la sistematizzazione delle relazioni bilaterali con diversi Paesi partner è proseguita.
- ▶ La cooperazione con l'Asia e l'Oceania in ambito bilaterale, multilaterale e regionale (p. es. ASEM, SAARC) è stata potenziata.
- ▶ Le consultazioni politiche con gli Stati non membri del G-20 in Africa e nel Medio Oriente sono state consolidate.

Obiettivo 3: Consolidamento del ruolo della Svizzera in quanto Stato ospite

- ▶ Il rapporto sulle sfide e prospettive della Ginevra internazionale è stato approvato dal Consiglio federale.*

¹ CLP: Regolamento della CE relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele.

Obiettivo 4: Consolidamento del ruolo della Svizzera nelle organizzazioni internazionali

- ▶ La partecipazione della Svizzera negli organi rappresentativi e direttivi delle organizzazioni internazionali è stata ampliata. Le campagne volte a sostenere le candidature svizzere sono state effettuate in collaborazione con le ambasciate.
- ▶ La promozione della presenza di Svizzere e Svizzeri nelle Segreterie dell'ONU e in altre organizzazioni internazionali è concepita in modo tale da occupare posizioni prioritarie per la tutela degli interessi e per la politica di Stato ospite della Svizzera.
- ▶ La Svizzera ha assunto la presidenza della Conferenza ministeriale della Francofonia e la connessa presidenza della Commissione politica del Consiglio permanente con successo e con soddisfazione degli Stati membri. La Svizzera persegue il processo di attuazione degli obblighi contratti dai capi di Stato e di governo presenti al Vertice di Montreux.
- ▶ Il Consiglio federale ha preso atto delle consultazioni nelle Commissioni della politica estera riguardanti un'eventuale candidatura a medio termine della Svizzera al Consiglio di sicurezza dell'ONU e ha preso una decisione sulla procedura da seguire.*
- ▶ La Svizzera si è impegnata a favore di una maggiore efficacia e trasparenza nell'ordinamento dell'ONU. Ha partecipato attivamente sia ai negoziati intergovernativi che ai contatti diretti con i membri del Consiglio di sicurezza sulla riforma del Consiglio di sicurezza, in particolare per quanto concerne i metodi di lavoro. Inoltre la Svizzera ha sostenuto fortemente un maggiore Stato di diritto, una procedura più trasparente nell'ambito delle sanzioni dell'ONU e una migliore struttura della promozione della pace delle Nazioni Unite.

Obiettivo 5: Potenziamento dell'impegno per il disarmo e la non proliferazione di armi di distruzione di massa

- ▶ Il Consiglio federale ha rafforzato ulteriormente il suo impegno a favore del disarmo, del controllo degli armamenti e della non proliferazione, ponendo un particolare accento sulle armi di distruzione di massa e in particolare sulle armi nucleari. Al centro della discussione sul disarmo ha posto le conseguenze umanitarie catastrofiche dell'impiego di armi nucleari e il diritto internazionale umanitario. Ciò contribuisce a delegittimare le armi nucleari e sostiene gli sforzi di proibirle nell'ambito del diritto internazionale.*

Obiettivo 6: Impegno della Svizzera a favore dei diritti dell'uomo e del diritto internazionale umanitario

- ▶ Il messaggio sull'approvazione della Convenzione del 30 maggio 2008 sulle armi a submunizioni è stato approvato.*
- ▶ La consultazione sulla Convenzione del 13 dicembre 2006 sui diritti delle persone con disabilità è stata avviata.*
- ▶ Il secondo e terzo rapporto della Svizzera sull'attuazione della Convenzione sui diritti del fanciullo sono stati approvati.
- ▶ Nel novembre del 2011 la Svizzera ha partecipato attivamente a un'efficace e sostanziale Conferenza della Croce rossa.
- ▶ La Svizzera ha collaborato attivamente all'esame del Consiglio dei diritti umani. Ha in particolare contribuito a migliorare i meccanismi attuali del Consiglio dei diritti umani, per permettergli di reagire rapidamente e in modo efficace in caso di violazioni dei diritti dell'uomo.

Obiettivo 7: Promozione della pace e prevenzione dei conflitti

- ▶ Il Consiglio federale ha approvato il messaggio sul credito quadro per la promozione civile della pace e il rafforzamento dei diritti umani 2012–2015.*
- ▶ La Svizzera si è impegnata insieme alla Spagna per creare la Commissione Internazionale contro la Pena di Morte, ospitandone il segretariato a Ginevra e assumendo la presidenza dei Paesi sostenitori nel 2011.
- ▶ La Svizzera ha rafforzato il suo impegno nella prevenzione dei genocidi contribuendo a organizzare il terzo Forum regionale sulla prevenzione dei genocidi (Europa).

Obiettivo 8: Prosecuzione della cooperazione allo sviluppo, della cooperazione con i Paesi dell'Est e dell'aiuto umanitario

- ▶ Il Consiglio federale ha approvato il messaggio concernente la proroga e l'aumento del credito quadro per la continuazione dell'aiuto umanitario.*
- ▶ La coerenza della politica di sviluppo è aumentata (coesione con altri campi politici della Confederazione). La connessione avviene nell'ambito del rapporto di politica estera 2011, ma anche in campo operativo.

Obiettivo 9: Potenziamento della comunicazione nazionale proattiva della Svizzera all'estero

- ▶ La comunicazione nazionale è diventata parte integrante della politica estera svizzera.
- ▶ Il Consiglio federale ha approvato la strategia della comunicazione nazionale per gli anni 2012–2015.
- ▶ L'utilizzazione di nuovi canali di comunicazione, quali ad esempio le reti sociali, per la comunicazione nazionale è stata esaminata e la sua attuazione avviata.

Dipartimento dell'interno

Obiettivo 1: Evoluzione delle normative nel settore della medicina umana

- ▶ La procedura di consultazione sulla modifica dell'articolo 119 della Costituzione federale e sulla revisione parziale della legge federale concernente la procreazione con assistenza medica in relazione all'autorizzazione della diagnosi preimpianto (legge sulla medicina della procreazione) è aperta.*
- ▶ La procedura di consultazione sulla revisione parziale della legge sulle professioni mediche è aperta.*
- ▶ La procedura di consultazione sull'emanazione di una legge federale sulle professioni sanitarie che disciplini i requisiti concernenti la formazione e l'esercizio delle professioni sanitarie in ambito universitario è aperta.*

Obiettivo 2: Promuovere la salute

- ▶ Il messaggio relativo all'iniziativa popolare «Protezione contro il fumo passivo» è approvato.*
- ▶ Il rapporto sulla procedura di consultazione relativa alla revisione parziale della legge federale sui medicinali e i dispositivi medici (legge sugli agenti terapeutici, LATer; 2^a tappa) è stato pubblicato. Il Consiglio federale ha deciso sul seguito dei lavori.*
- ▶ La strategia nazionale e il piano d'azione per l'eliminazione del morbillo in Svizzera sono approvati.*

Obiettivo 3: Incrementare l'efficienza, la trasparenza e la qualità della politica sanitaria

- ▶ Il messaggio relativo all'iniziativa popolare «Sì alla medicina di famiglia» è approvato.*
- ▶ Il messaggio relativo alla legge sulla vigilanza nell'ambito dell'assicurazione sociale malattie è approvato.*
- ▶ La procedura di consultazione sull'emanazione di una legge federale volta all'introduzione della cartella medica elettronica è aperta. Una tappa importante nell'attuazione della «Strategia nazionale eHealth» è raggiunta.*
- ▶ Le nuove prescrizioni relative agli investimenti di capitale delle casse malati (revisione dell'ordinanza sull'assicurazione malattie; OAMal) sono in vigore.
- ▶ È introdotto un sistema basato sul rischio per il calcolo delle riserve delle casse malati. È inoltre creato un meccanismo correttivo che consente di correggere posticipatamente i premi troppo elevati (revisione dell'ordinanza sull'assicurazione malattie; OAMal).
- ▶ Il rapporto sulla strategia per combattere la mancanza di medici e promuovere la medicina di base (in adempimento della mozione Fehr 08.3608) è approvato.*

- ▶ Il rapporto sulla pericolosità di Internet e dei giochi in rete (in adempimento del postulato Foster 09.3521) è approvato.*

Obiettivo 4: Risanare e consolidare il sistema delle assicurazioni sociali

- ▶ Il messaggio sul secondo pacchetto di misure della 6^a revisione della legge sull'assicurazione per l'invalidità (revisione 6b), che persegue il risanamento finanziario e la stabilizzazione a lungo termine dell'Al, è approvato.*
- ▶ Le modifiche dell'ordinanza sull'assicurazione per l'invalidità (OAI) necessarie per l'attuazione del primo pacchetto di misure della 6^a revisione della legge sull'assicurazione per l'invalidità (revisione 6a) sono approvate.*
- ▶ La riforma strutturale della previdenza professionale (agevolazione della partecipazione dei salariati anziani al mercato del lavoro, messa in vigore delle disposizioni sulla *governance* e sulla trasparenza e delle disposizioni relative alla nuova struttura di vigilanza) è stata attuata.*
- ▶ Il rapporto sul futuro del secondo pilastro è stato approvato dal Consiglio federale. Contiene un bilancio dello stato attuale del sistema della previdenza professionale e della sua efficacia all'interno del sistema dei tre pilastri, nonché un'analisi delle sfide da affrontare. Propone inoltre delle soluzioni per consolidare la previdenza professionale a medio e lungo termine.*
- ▶ Il Consiglio federale ha espresso il proprio parere in merito al progetto di legge sull'AVS che contempla le proposte non contestate della 11^a revisione (adeguamenti di natura tecnica per rendere più efficace la gestione dell'assicurazione e aggiornamento della riscossione dei contributi per correggere alcune lacune e alcuni difetti del sistema attuale).*

Obiettivo 5: Promuovere l'educazione, la ricerca e l'innovazione

- ▶ Il messaggio sulla revisione totale della legge federale sulla promozione della ricerca e dell'innovazione, che prevede il rafforzamento della concorrenza internazionale e che istituisce le basi legali per un parco svizzero dell'innovazione, è approvato.*
- ▶ Il messaggio concernente il promovimento dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione negli anni 2013–2016 è elaborato.*
- ▶ La valutazione intermedia del settore dei PF prevista dall'articolo 34a della legge sui PF è conclusa.
- ▶ L'avamprogetto e il rapporto sulla revisione della legge federale concernente il promovimento dell'istruzione dei giovani Svizzeri all'estero sono sottoposti al Consiglio federale.*
- ▶ Il rapporto sullo stato di attuazione del piano d'azione «Nanomateriali di sintesi», sugli effetti e la necessità di un disciplinamento è approvato.*

Obiettivo 6: Promuovere l'uguaglianza fra donna e uomo

- ▶ I rapporti intermedi sull'attuazione delle raccomandazioni del Comitato ONU per l'eliminazione di ogni forma di discriminazione nei confronti della donna (CEDAW) sono pronti.
- ▶ Il gruppo di lavoro interdipartimentale sulla violenza domestica, incaricato di attuare le misure contenute nel rapporto sulla violenza nei rapporti di coppia (in adempimento al postulato Stump 05.3694, FF 2009 3483), prosegue la sua attività sotto la direzione dell'UFU. Il rapporto intermedio sullo stato dell'attuazione destinato alla Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale è pronto.

Obiettivo 7: Promuovere e diffondere la diversità culturale

- ▶ Il messaggio concernente la promozione della cultura nel periodo 2012–2015 è approvato.*
- ▶ L'ordinanza di esecuzione della legge sulla promozione della cultura è pronta.
- ▶ I regimi di promozione del DFI secondo la legge sulla promozione della cultura sono pronti.

Obiettivo 8: Sviluppare una politica familiare coerente

- ▶ Le disposizioni esecutive relative alla legge federale sugli aiuti finanziari per la custodia di bambini complementare alla famiglia, che è stata sottoposta a revisione e la cui validità è stata prorogata di quattro anni, sono approvate.*
- ▶ Il rapporto sulle misure di coordinamento per la protezione dei bambini e degli adolescenti dalla violenza in famiglia (in adempimento del postulato Fehr 07.3725) è approvato.*

Obiettivo 9: Lottare contro la povertà in Svizzera

- ▶ Le misure di lotta alla povertà in Svizzera continuano ad essere applicate, segnatamente quelle per il reinserimento nel mercato del lavoro.*
- ▶ La collaborazione interistituzionale tra l'assicurazione per l'invalidità e l'assicurazione contro la disoccupazione e l'aiuto sociale sarà approfondita e istituzionalizzata.*
- ▶ Il rapporto sugli effetti soglia e le loro conseguenze per il sistema delle assicurazioni sociali (in adempimento del postulato Hêche 09.3161) è approvato.*

Obiettivo 10: Approfondire e consolidare la statistica federale

- ▶ Le ordinanze che si fondano sulla legge sulla statistica federale, in particolare l'ordinanza sulle rilevazioni statistiche federali e l'ordinanza sul Registro delle imprese e degli stabilimenti, sono sottoposte a verifica e le modifiche che ne risultano sono approvate.
- ▶ I primi risultati del censimento federale della popolazione 2010 sono pubblicati.

Obiettivo 11: Rafforzare la struttura per la ricerca storica e permettere l'accesso digitale ai documenti

- ▶ Il patrimonio archivistico è digitalizzato su richiesta è reso accessibile elettronicamente alla ricerca. La conservazione a lungo termine e la messa a disposizione di dati e documenti ufficiali disponibili in formato digitale sono consolidate.
- ▶ La soluzione per l'attuazione di un «single point of orientation» (SPO) per l'indicizzazione centralizzata dei documenti ufficiali è sottoposta al Consiglio federale.*

Obiettivo 12: Riforma di MeteoSvizzera

- ▶ L'avamprogetto di legge sulla meteorologia è posto in consultazione.*
- ▶ Le basi e le condizioni quadro (strategia, offerta di prestazioni, finanziamento) per lo spostamento di MeteoSvizzera nel terzo cerchio dell'Amministrazione federale sono definite.*

Dipartimento di giustizia e polizia

Obiettivo 1: Sicurezza e lotta alla criminalità

- ▶ Il Consiglio federale ha preso atto dell'esito della consultazione e ha approvato il messaggio sulla revisione della parte generale del Codice penale, del Codice penale militare e del diritto penale minorile (regime sanzionatorio).*
- ▶ Il Consiglio federale ha preso atto dell'esito della consultazione e ha approvato il messaggio sulla revisione della parte speciale del Codice penale (armonizzazione delle pene).*
- ▶ Il messaggio concernente la legge federale sui compiti della Confederazione in materia di polizia (legge sui compiti di polizia) è approvato.*
- ▶ Il messaggio concernente l'approvazione e la trasposizione del Protocollo ONU sulle armi da fuoco e la modifica della legge sulle armi è approvato.*
- ▶ Il messaggio sulla revisione del Codice penale per l'attuazione dell'articolo 123b Cost. (iniziativa sull'imprescrittibilità) è approvato.
- ▶ La consultazione in merito alla Convenzione sulla protezione dei minori contro lo sfruttamento e l'abuso sessuale («Convenzione di Lanzarote») è avviata.*
- ▶ La consultazione sulla modifica del Codice penale e del Codice penale militare (disposizioni sul casellario giudiziale) è avviata.*
- ▶ Il Consiglio federale ha preso atto della valutazione dell'accordo tripartito di cooperazione in materia di polizia tra il Principato del Liechtenstein, l'Austria e la Svizzera, decidendo eventualmente in merito agli sviluppi del trattato.
- ▶ Il Consiglio federale ha approvato il testo del trattato con il Kosovo sul trasferimento dei condannati, autorizzandone la firma.
- ▶ Il Consiglio federale ha approvato il testo del trattato con la Repubblica dominicana sul trasferimento dei condannati, autorizzandone la firma.
- ▶ La Svizzera è integrata nel sistema d'informazione europeo sui visti VIS, la «biometria» è introdotta a scaglioni regionali: la Svizzera può rilasciare visti biometrici.
- ▶ La Svizzera può rilasciare nuovi permessi biometrici per stranieri.
- ▶ È stata stilata una bozza di strategia nazionale per la gestione integrata delle frontiere. Il Dipartimento ha approvato un rapporto intermedio all'indirizzo del Consiglio federale.

Obiettivo 2: Piazza economica svizzera

- ▶ La consultazione su una revisione parziale del Codice penale (diritto in materia di prescrizione) è avviata.*
- ▶ Il messaggio redatto in adempimento della mozione Gysin 03.3212 (tutela legale di chi segnala casi di corruzione) è approvato.*
- ▶ Il Consiglio federale ha approvato il rapporto in adempimento del postulato Savary 10.3263 («La Svizzera ha bisogno di una legge contro lo scaricamento illegale di musica da Internet?»).

Obiettivo 3: Politica familiare e coesione sociale

- ▶ Il messaggio sulla revisione parziale del Codice civile (compensazione della previdenza in caso di divorzio) è approvato.*
- ▶ La consultazione in merito a una legge sull'integrazione o a una revisione della legge sugli stranieri (capitolo sull'integrazione) è avviata.*

Obiettivo 4: Istituzioni statali

- ▶ La consultazione in merito a un progetto sulla cooperazione con autorità straniere è avviata.
- ▶ Il Consiglio federale ha preso atto del rapporto sulla riorganizzazione infrastrutturale dei registri, decidendo come procedere.
- ▶ Il Consiglio federale ha deciso i prossimi passi in materia di documenti d'identità (rilascio/rinnovo di documenti esistenti).
- ▶ Le applicazioni e i progetti rientranti nel settore della tecnologia dell'informazione e della comunicazione soddisfano i requisiti in materia di basi legali e di sicurezza stabiliti dal sistema di gestione della protezione dei dati e della sicurezza dell'informazione del DFGP.
- ▶ I lavori preliminari alla trasformazione dell'Ufficio federale di metrologia (METAS) in un Istituto federale di metrologia (METAS) sono conclusi conformemente all'accordo di trasferimento tra il Dipartimento e METAS.

Dipartimento della difesa, della protezione della popolazione e dello sport

Obiettivo 1: Rete integrata Svizzera per la sicurezza

- ▶ Le strutture del «Meccanismo di coordinamento e di consultazione della Rete integrata Svizzera per la sicurezza» sono definite e la dotazione di personale è garantita.
- ▶ Il «Meccanismo di coordinamento e di consultazione della Rete integrata Svizzera per la sicurezza» è operativo.
- ▶ I primi dati empirici riguardo al «Meccanismo di coordinamento e di consultazione della Rete integrata Svizzera per la sicurezza» sono a disposizione.

Obiettivo 2: «Strategia Protezione della popolazione e protezione civile 2015»

- ▶ La Strategia è sottoposta entro metà 2011 al Consiglio federale e alla Conferenza dei direttori militari e della protezione civile.*
- ▶ La Strategia è licenziata entro fine 2011 dal Consiglio federale e la Conferenza dei direttori militari e della protezione civile ne ha preso conoscenza in senso favorevole.*
- ▶ Il rapporto sui costi della distribuzione di compresse allo iodio per la protezione dalle emissioni di iodio radioattivo (in adempimento del postulato 10.3350 della Commissione delle finanze del Consiglio nazionale) è licenziato nella seconda metà del 2011.*

Obiettivo 3: Concretizzazione dell'«ulteriore sviluppo dell'esercito»

- ▶ La concretizzazione del Rapporto sull'esercito è pianificata. Le «Sfide per l'esercito» («lista delle carenze») sono integrate nella pianificazione.

Obiettivo 4: Programma d'armamento sulla base della situazione in materia di risorse e delle priorità della politica di sicurezza

- ▶ La pianificazione dell'esercito a medio termine (PIANO DIRETTORE) sulla base del Rapporto sulla politica di sicurezza e del Rapporto sull'esercito è elaborata.
- ▶ Il mandato di calcolo dei costi dei relativi progetti (progetti d'armamento, studi ecc.) per la copertura del fabbisogno di materiale dell'esercito è assegnato a armasuisse.
- ▶ La pianificazione dell'armamento è basata sull'attuale situazione in materia di risorse e sulle priorità della politica di sicurezza.
- ▶ Le premesse fondamentali mancanti (capacità) per la fornitura delle prestazioni auspiccate dall'esercito sono state create sulla base delle direttive politiche.

- Obiettivo 5: Incremento dell'efficacia e dell'efficienza di armasuisse**
- ▶ L'efficacia e l'efficienza di armasuisse nella fornitura delle prestazioni è costantemente e durevolmente incrementata.
- Obiettivo 6: Posizionamento di armasuisse quale organizzazione addetta agli acquisti**
- ▶ armasuisse ha ulteriormente rafforzato il suo posizionamento quale organizzazione addetta agli acquisti in seno al DDPS e in seno alla Confederazione.
- Obiettivo 7: Pianificazione in materia di armamento e di immobili da parte di armasuisse**
- ▶ armasuisse ha fornito un contributo professionale a favore della pianificazione dell'armamento a lungo termine.
 - ▶ armasuisse ha diretto con successo la pianificazione degli immobili a lungo termine.
- Obiettivo 8: Ulteriore sviluppo della protezione della popolazione e della protezione civile**
- ▶ La revisione dell'ordinanza sulla protezione civile è allestita.*
 - ▶ Il nuovo sistema di allarme della popolazione POLYALERT è ulteriormente sviluppato.
- Obiettivo 9: Sviluppo della Rete integrata Svizzera per la sicurezza**
- ▶ Lo Stato maggiore federale per gli eventi NBCN, in qualità di parte integrante della Rete integrata Svizzera per la sicurezza, è allestito.
 - ▶ Il nuovo Laboratorio biologico di sicurezza di Spiez si è affermato nella rete di laboratori svizzeri.
- Obiettivo 10: Approvazione delle ordinanze relative alla legge sulla promozione dello sport**
- ▶ Le ordinanze relative alla nuova legge sulla promozione dello sport e alla legge federale sui sistemi d'informazione della Confederazione nel campo dello sport sono licenziate.*

Obiettivo 11: Preparazione del quarto pacchetto di misure relativo alla «Concezione degli impianti sportivi d'importanza nazionale» (CISIN 4)

▶ La Concezione CISIN 4 è allestita.*

Obiettivo 12: Definizione dei settori tematici prioritari nel quadro del nuovo mandato fondamentale del Servizio delle attività informative della Confederazione (SIC)

▶ La SWISSLIST, aggiornata in considerazione del nuovo mandato fondamentale del SIC , è disponibile ai fini di una decisione.

▶ I settori tematici prioritari nel quadro del nuovo mandato fondamentale del SIC sono definite.

Obiettivo 13: Adeguamento delle basi legali

▶ La documentazione per la consultazione relativa alla legge sul Servizio delle attività informative della Confederazione è consolidata internamente all'Amministrazione.

Obiettivo 14: Insegnamenti e misure tratti dal rapporto sul Sistema d'informazione Sicurezza interna (ISIS)

▶ Dal rapporto ISIS sono stati tratti relativi insegnamenti e, per quanto concerne il trattamento dei dati, pertinenti conclusioni sono confluite nel disegno di legge sul Servizio delle attività informative della Confederazione.

▶ Le misure definite in base al rapporto ISIS sono adottate e concretizzate.

Dipartimento delle finanze

- Obiettivo 1:** Limitazione dei rischi economici dovuti a banche di rilevanza sistemica («Too big to fail»)
- ▶ Il messaggio concernente la revisione della legge sulle banche in ambito di «Too big to fail» è approvato.*
- Obiettivo 2:** Regolamentazione dei sistemi di retribuzione («Bonus») di imprese finanziarie di rilevanza sistemica che ricorrono all'aiuto dello Stato
- ▶ Il messaggio concernente la revisione della legge sulle banche in ambito di «Bonus in imprese di rilevanza sistemica che ricorrono all'aiuto dello Stato» è approvato.*
- Obiettivo 3:** Dialogo con l'UE sulla fiscalità – Codice di comportamento sull'imposizione delle imprese
- ▶ I colloqui di sondaggio con l'UE sono conclusi e al Consiglio federale viene presentato un rapporto sull'ulteriore modo di procedere.*
- Obiettivo 4:** Creazione di una legge federale sull'assistenza amministrativa secondo le convenzioni per evitare le doppie imposizioni (Legge sull'assistenza amministrativa)
- ▶ Il messaggio concernente la legge sull'assistenza amministrativa è approvato.*
- Obiettivo 5:** Adeguamento della legislazione sulle borse
- ▶ Il messaggio concernente la revisione della legge sulle borse in ambito di reati borsistici e di abusi di mercato è approvato.*
- Obiettivo 6:** Sviluppo ulteriore della gestione amministrativa orientata ai risultati (GEMAP)
- ▶ La decisione di principio riguardo al mantenimento di una gestione amministrativa duale (gestione orientata ai risultati / gestione mediante mandati di prestazione e preventivo globale) rispettivamente al cambio verso un modello generalizzato di gestione orientata ai risultati è presa.*

Obiettivo 7: Imposizione secondo il dispendio

- ▶ Il messaggio concernente la legge federale sull'imposizione secondo il dispendio è approvato dal Consiglio federale.*

Obiettivo 8: Fondo monetario internazionale (FMI)

- ▶ Il messaggio concernente la partecipazione della Svizzera all'aumento di capitale del FMI è approvato.*

Obiettivo 9: Negoziati sulla regolarizzazione di fondi non dichiarati come pure sulla futura imposizione di fondi investiti (imposta liberatoria)

- ▶ I primi accordi sono stati negoziati.*

Obiettivo 10: Revisione totale della legge sul contratto d'assicurazione

- ▶ Il messaggio concernente la revisione totale della legge sul contratto d'assicurazione è approvato.*

Obiettivo 11: Correlazione tra il programma di legislatura e decreti finanziari pluriennali

- ▶ I valori finanziari di riferimento per l'elaborazione di decreti finanziari pluriennali nei settori Formazione/Ricerca/Innovazione, Politica agricola, Infrastruttura ferroviaria (FFS e ITC) nonché Cooperazione allo sviluppo/Aiuto umanitario/Aiuto ai Paesi dell'Est sono fissati.*

Obiettivo 12: Revisione totale della legge sull'alcol: approvazione del messaggio*

- ▶ Liberalizzazione del mercato dell'etanolo e delle bevande spiritose: rinuncia a tre monopoli della Confederazione (monopolio dell'importazione di etanolo, della produzione di etanolo e della produzione di bevande spiritose) e a 41 delle 43 autorizzazioni.*
- ▶ Ottimizzazione del sistema fiscale e di controllo: riduzione del numero di contribuenti, soppressione rispettivamente uniformazione delle regolamentazioni speciali; passaggio al controllo orientato al rischio.*
- ▶ Ottimizzazione della sistematica della legge.*

Obiettivo 13: Attuazione della strategia di E-Government Svizzera

- ▶ La valutazione prevista ogni quattro anni secondo la strategia di E-Government è effettuata.*
- ▶ Le basi per un ulteriore sviluppo dell'attuazione di E-Government in funzione degli obiettivi sono create, compresi l'adeguamento e il prolungamento della convenzione quadro tra Confederazione e Cantoni.*

Obiettivo 14: Gestione della politica del personale con obiettivi

- ▶ Il concetto di attuazione della strategia del personale è preparato.
- ▶ I valori di riferimento aggiornati e completati e gli indicatori della gestione del personale dell'Amministrazione federale sono approvati dal Consiglio federale a metà 2011.*

Obiettivo 15: Ottimizzazione della gestione e della fornitura di prestazioni nell'informatica della Confederazione

- ▶ La struttura, la gestione e il controllo delle TIC sono ottimizzati.*

Obiettivo 16: Programma burotica della Confederazione

- ▶ Il posto di lavoro elettronico standardizzato è stato introdotto presso la maggioranza dei collaboratori dell'Amministrazione federale. Le misure affinché sia garantita la conclusione del Programma burotica nel 2012 sono attuate.
- ▶ Estensione, orientamento e integrazione della burotica nell'architettura globale per gli anni 2012–2015 sono fissati in una strategia di burotica e approvati.

Obiettivo 17: Rinnovo del mandato di prestazione UFIT per il prossimo periodo di legislatura

- ▶ Il rapporto dell'UFIT sull'adempimento delle prestazioni e sugli effetti ottenuti per gli anni 2007–2011 è approvato.
- ▶ Il mandato di prestazioni UFIT per gli anni 2012–2015 è approvato.

Dipartimento dell'economia

Obiettivo 1: Rafforzamento della piazza economica svizzera

- ▶ Licenziamento del messaggio collettivo «Promozione della piazza economica 2012–2015».*
- ▶ Licenziamento del messaggio concernente la revisione della legge sui cartelli.*
- ▶ Licenziamento del messaggio concernente la modifica della legge federale sull'applicazione di sanzioni internazionali (legge sugli embarghi).*
- ▶ Approvazione del rapporto sullo sgravio amministrativo.*
- ▶ Il progetto E-Economy che promuove l'impiego delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC) tra le imprese è stato lanciato in stretta collaborazione con l'economia privata. Nell'ambito del governo elettronico sono state compiute ulteriori tappe.
- ▶ La revisione dell'ordinanza sull'indicazione dei prezzi è stata approvata ed è entrata in vigore.

Obiettivo 2: Intensificazione della politica di libero scambio volta ad estendere e a consolidare la rete di accordi di libero scambio*

- ▶ I negoziati su un accordo bilaterale di libero scambio tra la Svizzera e la Cina sono avviati e già a buon punto.
- ▶ I negoziati su un accordo di libero scambio tra gli Stati membri dell'AELS e l'India sono praticamente conclusi.
- ▶ L'accordo di libero scambio tra gli Stati membri dell'AELS e Hong Kong è firmato e il relativo messaggio licenziato.
- ▶ I negoziati in merito a un accordo di libero scambio tra l'AELS e i Paesi dell'Unione doganale tra la Russia, la Bielorussia e il Kazakistan nonché su un accordo di libero scambio con l'Indonesia sono già a buon punto.
- ▶ Le decisioni di principio in merito all'avvio di negoziati di libero scambio tra l'AELS e la Malaysia, l'AELS e il Vietnam come pure tra l'AELS e i Paesi dell'America centrale sono state prese.
- ▶ I negoziati in merito ad accordi di libero scambio tra l'AELS e la Bosnia Erzegovina nonché con il Montenegro sono avviati e gli accordi sono firmati.

Obiettivo 3: Promozione del ciclo di Doha dell'OMC / Garanzia dell'ordinamento commerciale multilaterale (OMC)

- ▶ I contatti bilaterali e la formazione di coalizioni efficaci hanno permesso di migliorare le condizioni per aprire una breccia nel ciclo di Doha dell'OMC.*

Obiettivo 4: Valutazione dell'evoluzione della congiuntura e del mercato del lavoro

- ▶ Approvazione del rapporto sull'attuazione e sugli effetti delle tre fasi delle misure di stabilizzazione congiunturale adottate nel 2009 e nel 2010.*

Obiettivo 5: Consolidamento e sviluppo delle relazioni con l'UE*

- ▶ Il rapporto istituzionale tra la Svizzera e l'UE è stato chiarito.*
- ▶ I negoziati relativi a un accordo settoriale sul libero scambio agricolo, sulle derrate alimentari, sulla sicurezza dei prodotti e sulla sanità sono proseguiti.*
- ▶ I negoziati nell'ambito dell'elettricità sono proseguiti.*
- ▶ Conclusione dei negoziati in merito alla collaborazione nell'ambito della sicurezza dei prodotti chimici (REACH e CLP²).*
- ▶ Conclusione dei negoziati relativi al sistema di navigazione satellitare GALILEO.
- ▶ Conclusione dei negoziati sulla partecipazione al sistema di scambio di quote di emissioni (ETS).
- ▶ Conclusione dei negoziati relativi alla collaborazione tra le autorità in materia di concorrenza.
- ▶ Conclusione del rapporto inerente all'intensificazione della cooperazione bilaterale con l'UE in ambito doganale (dogane elettroniche) nonché dei lavori esplorativi svolti con l'UE e approvazione del mandato di negoziazione.
- ▶ Il Consiglio federale ha approvato il messaggio sull'approvazione dell'adeguamento dell'Allegato III dell'Accordo di libera circolazione.*

Obiettivo 6: Messaggi concernenti la cooperazione internazionale allo sviluppo 2013-2016

- ▶ Il messaggio concernente il finanziamento delle misure di politica economica e commerciale nell'ambito della cooperazione allo sviluppo (2013-2016) e il messaggio concernente la continuazione della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e della CSI (2013-2016) sono disponibili in forma di progetto.

Obiettivo 7: Promozione delle misure che permettono di imporsi con successo sul mercato e della sostenibilità nell'agricoltura

- ▶ Esecuzione della consultazione relativa alla Politica agricola 2014-2017 e approvazione del messaggio.*

² CLP: Regolamento della CE relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele.

Obiettivo 8: Promozione della salute animale

- ▶ Licenziamento del messaggio relativo alla modifica della legge sulle epizootie volta a garantire una prevenzione più attiva e più rapida delle epizootie (in adempimento della mozione Zemp 08.3012).*
- ▶ Il piano d'azione per l'attuazione della strategia «Salute degli animali in Svizzera 2010 plus» è disponibile.
- ▶ Svolgimento di un'esercitazione a livello nazionale per la gestione di crisi in caso di diffusione di un'epizootia altamente contagiosa.

Obiettivo 9: Promozione della protezione degli animali e delle specie

- ▶ Licenziamento del messaggio concernente la revisione parziale della legge sulla protezione degli animali.*
- ▶ Licenziamento del messaggio concernente la legge federale sulla circolazione delle specie di fauna e di flora protette.*

Obiettivo 10: Promovimento dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione

- ▶ Avvio della consultazione relativa alla legge sulla formazione continua.*
- ▶ La procedura di consultazione sull'emanazione di una legge federale sulle professioni sanitarie che disciplini i requisiti concernenti la formazione e l'esercizio delle professioni sanitarie in ambito universitario è aperta.*
- ▶ Approvazione del rapporto in adempimento del postulato CSEC-N 05.3716 relativo all'integrazione o alla modifica dell'ordinanza del DFE concernente i cicli di studio, gli studi postdiploma e i titoli delle scuole universitarie professionali.*
- ▶ Il messaggio concernente il promovimento dell'educazione, della ricerca e dell'innovazione negli anni 2013–2016 è elaborato.*

Obiettivo 11: Consolidamento della politica dell'alloggio

- ▶ L'impegno della Confederazione a favore della Sapomp Wohnbau AG è terminato.
- ▶ La promozione dell'alloggio mediante mutui a tassi d'interesse favorevoli attinti al fondo di rotazione è valutata.
- ▶ Il metodo per il calcolo del tasso d'interesse di riferimento nell'ambito del diritto di locazione è stato verificato ed eventuali correttivi sono stati apportati.

Obiettivo 12: Rapporto relativo agli effetti di una penuria di energia elettrica sui settori politici dei singoli Dipartimenti e della Cancelleria federale

▶ Il rapporto all'attenzione del Consiglio federale è disponibile.

Obiettivo 13: Misure di consolidamento nell'ambito del servizio civile

▶ Il secondo rapporto sugli effetti della prova dell'atto nel servizio civile è sottoposto al Consiglio federale per decisione.

Dipartimento dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni

Obiettivo 1: Potenziamento e garanzia dell'infrastruttura ferroviaria

- ▶ La consultazione relativa a Ferrovia 2030 e al finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria è avviata.*
- ▶ La consultazione relativa alle misure complementari per il risanamento acustico delle ferrovie e alla promozione di tecnologie ferroviarie a basse emissioni acustiche è avviata.*
- ▶ La consultazione dei Cantoni relativa agli adeguamenti e complementi 2011 del Piano settoriale dei trasporti, parte Infrastruttura ferroviaria, è conclusa e il progetto è adottato dal Consiglio federale.

Obiettivo 2: Continuazione del trasferimento del traffico alla ferrovia

- ▶ Il rapporto sul trasferimento del traffico 2011 è adottato.*

Obiettivo 3: Politica aeronautica: garanzia di collegamenti ottimali della Svizzera con i centri europei ed extraeuropei

- ▶ Le leggi esecutive relative alla revisione parziale 1 della legge sulla navigazione aerea sono emanate.
- ▶ L'ordinanza sugli atterraggi esterni è adottata dal Consiglio federale.
- ▶ L'ordinanza sulle tasse aeroportuali è adottata dal Consiglio federale.
- ▶ Il progetto di scheda di coordinamento PSIA per l'aeroporto di Zurigo è adottato al termine di una procedura di eliminazione delle divergenze interna all'Amministrazione.
- ▶ Per poter definire il margine di manovra a disposizione, proseguono con le autorità tedesche le discussioni riguardanti le procedure di avvicinamento all'aeroporto di Zurigo.

Obiettivo 4: Ulteriore attuazione della politica estera in materia energetica

- ▶ I negoziati nell'ambito dell'elettricità sono proseguiti.*
- ▶ Il dialogo energetico con i Paesi limitrofi ed alcuni altri Paesi continua a intervalli regolari.

- Obiettivo 5: Aumento dell'efficienza energetica e incentivazione delle energie rinnovabili***
- ▶ La remunerazione a copertura dei costi per l'immissione in rete di energia elettrica è adeguata nel quadro della revisione dell'ordinanza sull'energia.*
 - ▶ Le prescrizioni relative all'efficienza degli apparecchi elettrici sono adeguate nel quadro della revisione dell'ordinanza sull'energia.*
 - ▶ È avviata la seconda tappa del programma SvizzeraEnergia 2011–2020.
- Obiettivo 6: Sicurezza, futuro sfruttamento dell'energia nucleare e smaltimento delle scorie radioattive**
- ▶ La procedura di consultazione relativa all'ordinanza sugli impianti di accumulazione è avviata.
 - ▶ La procedura di consultazione relativa all'ordinanza sulla responsabilità civile in materia nucleare è avviata.
 - ▶ Le domande di rilascio dell'autorizzazione di massima per le nuove centrali nucleari sono depositate pubblicamente.
 - ▶ La tappa 1 del Piano settoriale dei depositi in strati geologici profondi è conclusa.*
- Obiettivo 7: Regolazione del mercato dell'energia elettrica**
- ▶ Grazie alla revisione della legge sull'approvvigionamento elettrico sono migliorate le condizioni per un approvvigionamento elettrico competitivo e sicuro; la procedura di consultazione è avviata.*
- Obiettivo 8: Uso parsimonioso delle risorse naturali**
- ▶ Il rapporto sulla Strategia svizzera in materia di biodiversità è adottato dal Consiglio federale.*
 - ▶ La procedura di consultazione relativa alla revisione parziale della legge sulla pianificazione del territorio è avviata dal Consiglio federale.*
 - ▶ Il Progetto territoriale quale base per le attività d'incidenza territoriale della Confederazione è adottato.*
 - ▶ Il Piano d'azione «Sviluppo sostenibile 2012–2015» è adottato dal Consiglio federale.*

Obiettivo 9: Tecnologie dell'informazione e della comunicazione al passo con i tempi

- ▶ La procedura di consultazione relativa alla revisione della LRTV è avviata.*
- ▶ La strategia per una società dell'informazione in Svizzera è stata adeguata.
- ▶ Il rapporto sulla situazione della stampa in Svizzera è stato elaborato.
- ▶ L'orientamento strategico per un ordinamento delle telecomunicazioni al passo con i tempi è definito.

